

ဖောင်ဖြည့်နည်း

နမူနာ

“အမျိုးသားပင်စင်အမတ်အဖွဲ့အစည်း အကြောင်းကြားစာ ဖောင် (KOKUMIN NENKIN HIHOKENSHA KANKEI TODOKESHO)” ကို ဖြည့်ရန် ကျေးဇူးပြု၍ ဤစာကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပါ။ ဤဖောင်တွင် သင်၏ အသေးစိတ် သတင်းအချက်အလက်များကို ဂျပန်ဘာသာစကား (သို့) ရောမအက္ခရာများ (သို့) နံပါတ်များ (အာရဗီကိန်းဂဏန်းများ) ဖြင့် ထည့်သွင်းရန် အနိမ့်ဆုံးဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော နမူနာများအတိုင်း ထည့်ပါ။ အကယ်၍ ဖောင်ကို ပြီးစီးအောင် မဖြည့်သွင်းလျှင် (သို့) လိုအပ်သော အချက်အလက်များ ကျခံခဲ့လျှင် သင်၏ဖောင်အား သင့်ထံသို့ ပြန်လည်ပေးပို့ပြီး အချက်အလက်များကို ဂျပန်ဘာသာစကားဖြင့် ဖြည့်သွင်းနိုင်မည်ကို ကျေးဇူးပြု၍ မှတ်သားထားပေးပါ။

အကြောင်းကြားစာ ဖောင်၏ ပထမအပိုင်းတွင် သင်သည် ဤအမျိုးသားပင်စင်ဖောင်ကို (အဓိကအားဖြင့် စာရင်းသွင်းရန်/ ထုတ်ပယ်ရန်) သင့်မြို့နယ် မြို့တော်ဝန် (သို့) ဂျပန်ပင်စင်ဝန်ဆောင်မှု(UPS)၏ ဥက္ကဋ္ဌထံသို့ ပေးပို့ကြောင်း ဖော်ပြရမည်။

အကြောင်းကြားသည့် ရက်စွဲ (နှစ်/လ/ရက်) နှင့် သင့်အမည်အား အကြောင်းကြားသည့် ရက်စွဲ၏ အခြေခံ နေထိုင်ကြောင်း မှတ်ပုံတင်တွင် ရေးသားထားသည့် အတိုင်း ထည့်သွင်းပါ။ အကယ်၍ အကြောင်းကြားစာကို မိမိကိုယ်တိုင် လာရောက် တင်သွင်းပါက 1 ကို ဝိုင်းပါ။

- ① တွင် သင်၏ ဂဏန်း 12 လုံးပါသော “My Number” (ဂျပန်ရှိ သင့်ကိုယ်ပိုင်နံပါတ်) (သို့) ဂဏန်း 10 လုံးပါသော အခြေခံပင်စင်နံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။
- ② တွင် သင့်မွေးနေ့ (နှစ်/လ/ရက်) ကို ထည့်ပါ။
- ③ တွင် သင့်အမည်ကို ထည့်ပါ။
- ④ တွင် သင့်လိင်အမျိုးအစား (1. ကျား၊ 2. မ) ကို ဝိုင်းပါ။
- ⑤ တွင် သင်၏ စာတိုက်အမှတ်နှင့် ⑦ တွင် သင့်လိပ်စာကို ထည့်ပါ။
- ⑥ တွင် ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ဆက်သွယ်နိုင်မည့် ဖုန်းနံပါတ်ကို ထည့်ပြီး 1. အိမ်ဖုန်း၊ 2. မိုဘိုင်းဖုန်း၊ 3. အလုပ်ဖုန်း (သို့) 4. အခြားဖုန်း တစ်ခုခုကို ဝိုင်းပါ။
- ⑧ တွင် သင့် နိုင်ငံသားကို ထည့်ပါ။
- ⑨ တွင် အခြေခံ နေထိုင်ကြောင်း မှတ်ပုံတင်တွင် စာရင်းသွင်း မှတ်ပုံတင်ထားသည့် သင်၏ အခြားအမည် နှင့် သင်၏ လူသိများသော အခြားအမည် ရှိလျှင် ထည့်ပါ။

အကယ်၍ သင် ဂျပန်သို့ ပြောင်းရွှေ့လာပါက ဂျပန်ရှိ သင့်နေရပ်လိပ်စာကို မှတ်ပုံတင်ပြီး အမျိုးသားပင်စင် စနစ်တွင် အကျုံးဝင်ရန် လျှောက်ထားဖို့ လိုအပ်ပါသည်။ 1 ကို ဝိုင်းပါ။ ⑩ တွင် စာရင်းသွင်းပါ။ ⑪ တွင် ဂျပန်၌ သင့်လိပ်စာကို မှတ်ပုံတင်ခဲ့သည့် ရက်စွဲ (နှစ်/လ/ရက်) ကို ထည့်ပါ။ ⑫ တွင် 11. (ဂျပန်သို့ ပြောင်း) ကို ဝိုင်းပါ။ (2020 ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ၊ 1 ရက်နေ့တွင် လိပ်စာကို မှတ်ပုံတင်ခဲ့လျှင် နမူနာကို ကြည့်ပါ။)

အကယ်၍ သင်ကုမ္ပဏီမှ နုတ်ထွက်ခဲ့လျှင် ဆိုလိုသည်မှာ သင်၏ အလုပ်သမားများ ပင်စင် အာမခံစနစ် (သို့) အပြန်အလှန် ထောက်ပံ့ကူညီရေးစနစ် အောက်ရှိ ခံစားခွင့်များ ကုန်ဆုံးသွားလျှင် သင့်အနေဖြင့် အမျိုးသားပင်စင် စနစ်အောက်တွင် အကျုံးဝင်ရန် လျှောက်ထားဖို့ လိုပါသည်။ ⑩ တွင် 1. (စာရင်းသွင်းရန်) ကို ဝိုင်းပါ။ ⑪ တွင် သင် နုတ်ထွက်ခဲ့သည့် ရက်စွဲ၏ နောက်တစ်ရက် (နှစ်/လ/ရက်) ကို ထည့်ပါ။ ⑫ တွင် 3. (EPI/MAA ကုန်ဆုံးခြင်း) ကို ဝိုင်းပါ။ (2020 ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ၊ 31 ရက်နေ့တွင် ကုမ္ပဏီမှ နုတ်ထွက်ခဲ့လျှင် နမူနာကို ကြည့်ပါ။)

အကယ်၍ သင် ဂျပန်မှ ထွက်ခွာလျှင် ဆိုလိုသည်မှာ ဂျပန်တွင် မှတ်ပုံတင်ထားသည့် လိပ်စာ မရှိတော့လျှင် ⑩ တွင် 4. (ထုတ်ပယ်ရန်) ကို ဝိုင်းပါ။ ⑪ တွင် သင် ထွက်ခွာသည့် ရက်စွဲ၏ နောက်တစ်ရက် (နှစ်/လ/ရက်) ကို ထည့်ပါ။ ⑫ တွင် 11. (ဂျပန်မှ ထွက်ခွာ) ကို ဝိုင်းပါ။ (2020 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ၊ 29 ရက်နေ့တွင် ဂျပန်မှ ထွက်ခွာခဲ့လျှင် နမူနာကို ကြည့်ပါ။)

[သင်၏ “My Number” ပါဝင်သော ဖောင် တင်သည့်အချိန်တွင် ပြသရန် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်း]

- သင်၏ မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးဦးစီးဌာနတွင် My Number အသုံးပြု၍ ဖောင်တင်လျှင် သင်၏ My Number ကတ်ကို ပြသရန် လိုအပ်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် ကတ်မရှိလျှင် အောက်ပါအမှတ်စဉ် (1) နှင့် (2) တစ်ခုစီတွင် ရှင်းပြထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုကို ပြသရပါမည်—
- အကယ်၍ သင်၏ ဖောင်ပုံစံများကို စာတိုက်မှ ပေးပို့ပါက သင့် My Number ကတ်၏ နှစ်စလုံးကို မိတ္တူကူး၍ ပူးတွဲပေးပို့ရပါမည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် ကတ်မရှိလျှင် အောက်ပါအမှတ်စဉ် (1) နှင့် (2) တစ်ခုစီတွင် ရှင်းပြထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများ၏ မိတ္တူကို ပူးတွဲပေးပို့ရပါမည်—
- (1) သင်၏ My Number အစစ်အမှန်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြနိုင်ရန်၊ သင်၏ My Number ကိုဖော်ပြသော သင်၏ နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင် မိတ္တူ (သို့) (သင်၏ My Number အသေးစိတ် အကြောင်းကြားစာ(အကယ်၍ နေထိုင်ခွင့်မှတ်ပုံတင်တွင် မှတ်တမ်းတင်ထားသည့် အမည်နှင့်လိပ်စာ တူလျှင်)
 - (2) ဤ နံပါတ်ပိုင်ရှင် အစစ်အမှန်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြနိုင်ရန် သင်၏ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် (သို့) နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (သို့) နေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြား (သို့) အခြားသက်သေခံ အထောက်အထားစာရွက်များ (အသေးစိတ်အတွက် ကျေးဇူးပြု၍ JPS ရုံးခွဲကို ဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။)

အမျိုးသားပင်စင်ခံစားခွင့်နှင့် ပတ်သက်သည့် မေးခွန်းများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ (စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှု ပါဝင်သည့်) ဒီဖုန်းနံပါတ်များကို ခေါ်ဆိုပါ— 0570-003-004 (NAVI dial) (အကယ်၍ သင့်ဖုန်းနံပါတ်သည် 050 နှင့် စလျှင်) 33-6630-2525 ကို ခေါ်ဆိုပါ။
 ဝန်ဆောင်မှု ပေးသည့်အချိန်များ— တနင်္လာ မှ ဘောကြာ- 8:30 မှ 19:00၊ လတစ်လ၏ ဒုတိယစနေနေ့- 9:30 မှ 16:00၊ အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များ (ဒုတိယစနေနေ့လွဲ၍) နှင့် ဒီဇင်ဘာလ 29 ရက် မှ ဇန်နဝါရီလ 3 ရက် မပါဝင်ပါ။